

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 72 (1963)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le bon caramel aux fruits

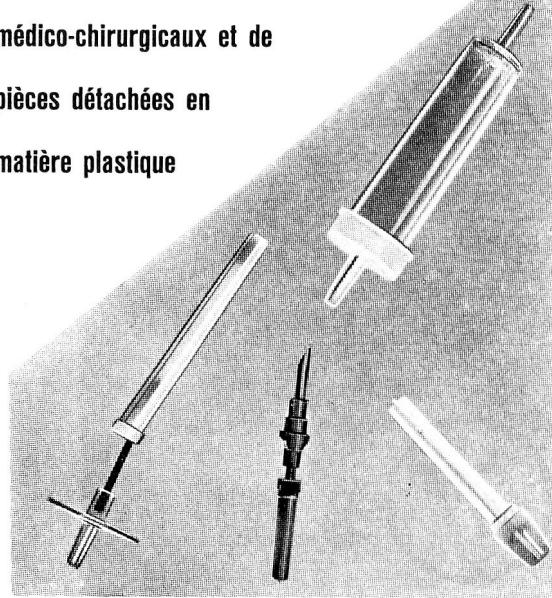


du Suchard

c'est si bon !

Fabrication d'instruments

médico-chirurgicaux et de  
pièces détachées en  
matière plastique



HERA S.A. LYSS

Pressage en matière  
synthétique

Seringues en thermoplast  
Téléphone 032/8 56 22

Dermaplast

*Pansement d'urgence*

Tissage de Sirnach, Sirnach TG

tissage de  
coton fantaisie

1857 — 1957  
depuis 100 ans

Tissus en coton pour robes, tabliers et chemises  
Draps de lits, molleton, flanellette

teinturerie, blanchissage  
finissage

**RADIO**

Radio-Suisse

Société anonyme de télégraphie  
et de téléphonie sans fil  
Direction: Berne Viktoriaplatz 1  
Adresse: Case postale Berne 25

Transmission directe des télex pour tous les pays du monde.  
Service télex transocéanique (No 319).  
Location de canaux-téléimprimeurs privés avec les pays d'outre-mer.  
Service radiophototélégraphique.  
Liaisons radiotélégraphique avec les bateaux suisses en haute mer.  
Service de la sécurité aérienne sur les aéroports suisses.

Tissages

Apprêts

**HABIS TEXTIL S.A.**

FLAWIL

Blanchisserie et  
Teinturerie

Tissus  
sanforisés

SOCIÉTÉ ANONYME

**E. GIRARDET & CIE**

FABRIQUE DE COUVERTURES

**LA SARRAZ** VD

Fabrication de couvertures en tous genres.

Fabrication suisse exclusive de la THERMO-  
COUVERTURE G, brevet THERMOTEX



La marque de qualité  
pour sommiers métalliques,  
protège-matelas et ottomanes

**Olympia**

le matelas à carcasse  
de première qualité

Provenance :

**Pfaff & Isler, Therwil BL**



**Tissage de toiles SCHWOB & CIE S.A., BERNE**

Hirschengraben 7

Fabrication de pur fil, mi-fil et coton de première qualité

pour **trousseaux, linge d'hôtels, hôpitaux,  
asiles, etc.** - Demandez nos offres, sans engagement

Prophylaxie des maladies à virus.  
Traitement des infections bactériennes résistantes  
aux antibiotiques.

**Gamma-Globuline SRK**

Contient les anticorps du plasma humain.

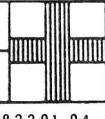
Préparée à base de plasma d'un grand nombre de donneurs suisses.

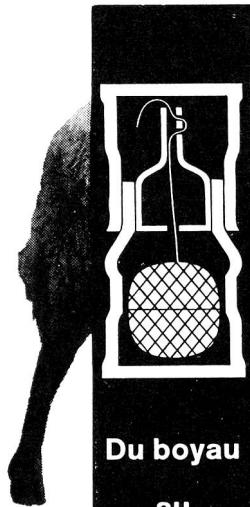
Ampoules de 1, 2, 5 et 10 ml de solution à 16% pour injections intramusculaires.

SERVICE DE TRANSFUSION CRS

LABORATOIRE CENTRAL

BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL. (031) 82201 04





**Du boyau  
au  
fil stérile**

La préparation du catgut est un travail plein de lourdes responsabilités. Le catgut SSC, stérile, résistant, calibré avec précision est fabriqué dans les nouveaux laboratoires de la Société Steril Catgut à Neuhausen, à partir de boyaux de mouton de premier choix. Pendant toute sa fabrication il est contrôlé avec soin.



**Société Stéril Catgut**  
Neuhausen Chute du Rhin

**16. JUNI 61**  
Gültig 2 Tage

• Wädenswil  
**Chiasso**  
via Thalwil-Gothard

2.KL. ® Fr. 22.40  
Wädenswil - Chiasso  
Fr. 22.40

**0 0 0 6 7**

Des loisirs  
par l'épargne  
Economiser  
commodelement  
grâce au nou-  
veau système  
Banque-Poste  
Renseignements  
Banque  
Populaire Suisse

**V**

*Dégâts causés  
par l'humidité?*

Nos  
déshumidificateurs  
électriques  
**DE HUMYD**

Y remédient radicalement. Sans produits chimiques et sans entretien; petite consommation de courant. Unités pour toutes les températures ambiantes. - Avantageux pour l'assèchement de bâtiments. Conditions de location favorables.

Fabrication et vente par

**Pretema SA**

**BIRNENSDORF-ZURICH**

Tél. (051) 95 47 11

**FRICAR**  
*Mignon*

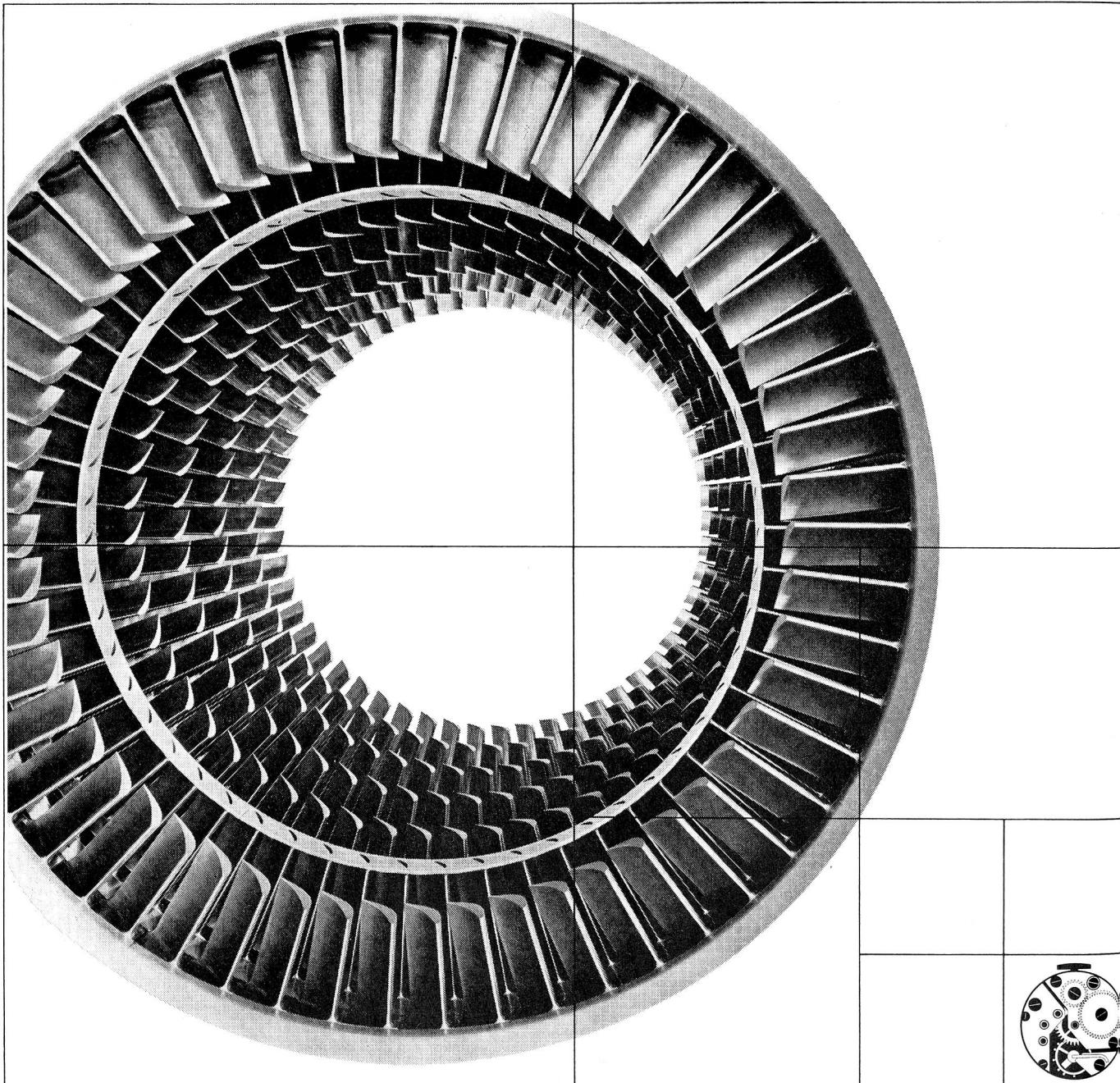
Petite pompe  
universelle

aspirateur et compresseur  
dans le cabinet du médecin

Renseignements détaillés et prospectus par  
FRICAR S. A. Zurich 1 Limmatquai 3  
Téléphone 051 / 32 57 19

# SULZER

l'entreprise industrielle suisse  
de rayonnement mondial



La précision et la qualité de la montre suisse sont connues dans le monde entier. Mais savez-vous aussi que nos machines accusent, par rapport à leur grandeur, le même degré de précision que la montre suisse?

La photo ci-contre, par exemple, représente les ailettes directrices d'une turbine à gaz, qui sont usinées en partie avec une précision de  $1/100$  mm et qui doivent supporter en outre une température très élevée (jusqu'à 750 °C).

De hautes performances ne peuvent être obtenues que par un incessant travail de recherches et de mise au point, ainsi que par les connaissances pro-

fessionnelles approfondies d'un personnel qualifié. Accordez donc votre confiance à nos produits, comme vous le faites à la montre suisse.

Sulzer Frères  
Société Anonyme  
Winterthur, Suisse